

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results of the equipment is based on the technical characteristics of the instruments and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre expresados en este certificado de calibración corresponden a la instrumentación citada en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty expressed in this calibration certificate correspond to the instrumentation cited on page 1.)

- Los resultados se presentan en este certificado de calibración en unidades del SI.
(The results are presented in this calibration certificate in SI units.)

- La incertidumbre expresada en este certificado de calibración, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty expressed in this calibration certificate, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón.
(The calibration consists in the measurement of the wavelength of the light emitted by the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la longitud de onda de la luz emitida por el patrón. Se toma una muestra de 10 mediciones y se calcula la media y la desviación estándar.
(The repeatability is determined along the wavelength of the light emitted by the standard. A sample of 10 measurements is taken and the mean and standard deviation are calculated.)

- En las mediciones digitales se determinan los datos de medición en 10 divisiones y en el analógico en las mediciones de 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the measurement data are determined in 10 divisions and in the analog measurements in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes condiciones de referencia: 1 in (1 mm) de longitud de onda.
(The equipment is calibrated in a measurement system under the following reference conditions: 1 in (1 mm) wavelength.)

- El equipo se calibra en un sistema de medición a las siguientes condiciones de referencia: 1 in (1 mm) de longitud de onda.
(The equipment is calibrated in a measurement system under the following reference conditions: 1 in (1 mm) wavelength.)

